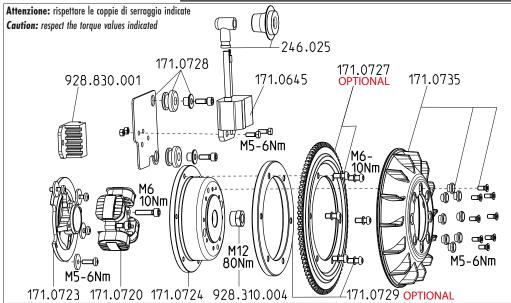


# ACCENSIONE FOR RACE VESPA 50 PK 4 FILI IGNITION FOR RACE VESPA 50 PK FOR 4 WIRES

### Contenuto della confezione - Package contents:

Statore - Sator	Volano - Flywheel	1
Supporto accensione - Ignition holder		_
Ventola raffreddamento - Cooling fan   1		
Distanziale ventola svasato - Countersunk fan spacer   8     Cappuccio candela - Spark plug hook   1     Cuffia candela - Spark plug cover   1     Bobina alta tensione - High voltage coil   1     Staffa bobina e regolatore - Coil bracket and regulator   1     Gommino - Rubber d.10x20x10,5   2     Distanziale flangiato per gommino - Spacer for rubber   2     Vite - Screw m 5x 14 tb torx   4     Vite - Screw m 6x 22 tei   2     Rondella - Washer 6x18x2   2     Dado - Nut m. 6 Basso   3     Vite - Screw m 5x 14 te   3     Dado - Nut m. 5 Basso autob   3     Rondella - Washer 5x10x1   3     Vite - Screw m 6x 16 te   1     Rondella - Washer 6,3x12,5x1   1     Connettore regolatore di tensione - Voltage regulator connector   1     Dado - Nut m. 12x1,25 fissaggio volano h14   1     Vite - Screw m 5x 12 ts torx   8     Vite - Screw m 6x 25 teei   2     Rondella - Washer 5x20x2   4     Regolatore di tensione - Voltage regulator   1		1
Cappuccio candela - Spark plug hook         1           Cuffia candela - Spark plug cover         1           Bobina alta tensione - High voltage coil         1           Staffa bobina e regolatore - Coil bracket and regulator         1           Gommino - Rubber d.10x20x10,5         2           Distanziale flangiato per gommino - Spacer for rubber         2           Vite - Screw m 5x 14 tb torx         4           Vite - Screw m 6x 22 tcei         2           Rondella - Washer 6x18x2         2           Dado - Nut m. 6 Basso         3           Vite - Screw m 5x 14 te         3           Dado - Nut m. 5 Basso autob         3           Rondella - Washer 5x10x1         3           Vite - Screw m 6x 16 te         1           Rondella - Washer 6,3x12,5x1         1           Connettore regolatore di tensione - Voltage regulator connector         1           Dado - Nut m.12x1,25 fissaggio volano h14         1           Vite - Screw m 5x 12 ts torx         8           Vite - Screw m 6x 25 tcei         2           Rondella - Washer 5x20x2         4           Regolatore di tensione - Voltage regulator         1		8
Bobina alta tensione - High voltage coil   1   Staffa bobina e regolatore - Coil bracket and regulator   1   Gommino - Rubber d.10x20x10,5   2   2   Distanziale flangiato per gommino - Spacer for rubber   2   Vite - Screw m 5x 14 tb torx   4   Vite - Screw m 6x 22 teei   2   Rondella - Washer 6x18x2   2   2   Dado - Nut m. 6 Basso   3   Vite - Screw m 5x 14 te   3   Dado - Nut m. 5 Basso autob   3   Rondella - Washer 5x10x1   3   Vite - Screw m 6x 16 te   1   Rondella - Washer 6,3x12,5x1   1   Connettore regolatore di tensione - Voltage regulator connector   1   Dado - Nut m.12x1,25 fissaggio volano h14   1   Vite - Screw m 5x 12 ts torx   8   Vite - Screw m 6x 25 teei   2   Rondella - Washer 5x20x2   4   Regolatore di tensione - Voltage regulator   1		
Staffa bobina alta tensione - High voltage coil   Staffa bobina e regolatore - Coil bracket and regulator   Gommino - Rubber d.10x20x10,5   2	Cuffia candela - Spark plug cover	1
Commino - Rubber d.10x20x10,5   2		1
Distanziale flangiato per gommino - Spacer for rubber   2	Staffa bobina e regolatore - Coil bracket and regulator	1
Vite - Screw m 5x 14 tb torx         4           Vite - Screw m 6x 22 tcei         2           Rondella - Washer 6x18x2         2           Dado - Nut m. 6 Basso         3           Vite - Screw m 5x 14 te         3           Dado - Nut m. 5 Basso autob         3           Rondella - Washer 5x10x1         3           Vite - Screw m 6x 16 te         1           Rondella - Washer 6,3x12,5x1         1           Connettore regolatore di tensione - Voltage regulator connector 1         1           Dado - Nut m.12x1,25 fissaggio volano h14         1           Vite - Screw m 5x 12 ts torx         8           Vite - Screw m 6x 25 tcei         2           Rondella - Washer 5x20x2         4           Regolatore di tensione - Voltage regulator         1	Gommino - Rubber d.10x20x10,5	2
Vite - Screw m 5x 14 tb torx         4           Vite - Screw m 6x 22 tcei         2           Rondella - Washer 6x18x2         2           Dado - Nut m. 6 Basso         3           Vite - Screw m 5x 14 te         3           Dado - Nut m. 5 Basso autob         3           Rondella - Washer 5x10x1         3           Vite - Screw m 6x 16 te         1           Rondella - Washer 6,3x12,5x1         1           Connettore regolatore di tensione - Voltage regulator connector 1         1           Dado - Nut m.12x1,25 fissaggio volano h14         1           Vite - Screw m 5x 12 ts torx         8           Vite - Screw m 6x 25 tcei         2           Rondella - Washer 5x20x2         4           Regolatore di tensione - Voltage regulator         1	Distanziale flangiato per gommino - Spacer for rubber	2
Rondella - Washer 6,3x12,5x1   1		4
Rondella - Washer 6,3x12,5x1   1	Vite - Screw m 6x 22 tcei	2
Rondella - Washer 6,3x12,5x1   1	Rondella - Washer 6x18x2	2
Rondella - Washer 6,3x12,5x1   1	Dado - Nut m. 6 Basso	3
Rondella - Washer 6,3x12,5x1   1	Vite - Screw m 5x 14 te	3
Rondella - Washer 6,3x12,5x1   1	Dado - Nut m. 5 Basso autob	3
Rondella - Washer 6,3x12,5x1   1	Rondella - Washer 5x10x1	3
Connettore regolatore di tensione - Voltage regulator connector	Vite - Screw m 6x 16 te	1
Dado - Nut m.12x1,25 fissaggio volano h14         1           Vite - Screw m 5x 12 ts torx         8           Vite - Screw m 6x 25 tcei         2           Rondella - Washer 5x20x2         4           Regolatore di tensione - Voltage regulator         1	Rondella - Washer 6,3x12,5x1	1
Vite - Screw m         5x 12 ts torx         8           Vite - Screw m         6x 25 tcei         2           Rondella - Washer         5x20x2         4           Regolatore di tensione - Voltage regulator         1	Connettore regolatore di tensione - Voltage regulator connector	1
Vite - Screw m         6x 25 tcei         2           Rondella - Washer         5x20x2         4           Regolatore di tensione - Voltage regulator         1	Dado - Nut m.12x1,25 fissaggio volano h14	1
Rondella - Washer 5x20x2 4 Regolatore di tensione - Voltage regulator 1	Vite - Screw m 5x 12 ts torx	8
Regolatore di tensione - Voltage regulator 1	Vite - Screw m 6x 25 tcei	2
3 3	Rondella - Washer 5x20x2	4
Guaina spiralina - Spiral sheath 1	Regolatore di tensione - Voltage regulator	1
	Guaina spiralina - Spiral sheath	1





È possibile variare il peso del volano aggiungendo una massa, acquistandola separatamente, così da ottenere l'inerzia desiderata per il mezzo. - 500 gr COD. 171.0729 - 750 gr COD: 171.0730

Le masse di appesantimento NON possono essere montate anche in combinazione con la corona dentata.

The flywheel weight can be adjusted by adding a weight, purchased separately, to achieve the desired inertia for the vehicle. - 500 g Item: 171.0729 - 750 g Item: 171.0730

Weighting weights CAN'T be mounted in combination with the ring gear.

- Montare lo statore sulla piastra e far passare il connettore nel foro del carter. Posizionare i gommini
- per sigillare il passaggio nel carter.
- Preparare la piastra porta bobina e regolatore di tensione.
- Assemble the stator on the plate and make the connector pass through the crank case hole.

Place the small rubbers to seal the passage in the crankcase. Prepare the coil holder plate and the voltage regulator



- Preparare la piastra come in foto. **Attenzione:** sono presenti 3 masse. Innestare i fast-on nel connettore. (GIALLO NERO VUOTO VUOTO)
- Prepare the plate as shown in photo **Attention:** there are 3 ground masses. Engage the fast-on in the connector (YELLOW-BLACK — EMPTY -EMPTY)



- Fissare la piastra sul carter facendo combaciare la tacca di anticipo presente su carter e piastra.
- Fix the plate on the crankcase and match the advance notch on the crankcase and on the plate



- Connettere il cablaggio originale al connettore 4 fili.
   Connect the genuine wiring to the 4-wire connector.
- Fissare la ventola sul volano tramite le 8 viti M5x12 TS.
   Posizionare il volano facendo combaciare la chiavetta con la relativa sede.
   Fissarlo serrando l'apposito dado M12X1,25.
- Fix the fan on the flywheel with the 8 M5x12 screws. Place the flywheel by aligning the key with its housing. Secure it by tightening the M12X1,25 nut



- Fissare il copriventola e collegare il cappuccio alla candela con il gommino in
- Fix the fan cover and connect the spark plug hook with the rubber supplied



# - CURVA DI ANTICIPO ACCENSIONE

## **OPZIONALE**

Verificare con pistola strobo-scopica il corretto anticipo di 23/25° a 3000 giri/min. **Attenzione**: l'accensione fa due scintille a giro, per questo la maggior parte delle pistole segnano il doppio dei gradi o il doppio dei giri.

### - INGNITION ADVANCE CURVE

#### **OPTIONAL**

Use a strobe light to check the correct advance of 23/25° at 3000 rpm. WARNING: The ignition produces two sparks per revolution, which is why most strobe lights indicate double degrees or double the revolutions.



g/min. per 1000 Rpm x 1000